



RETURN BIDS TO:

**RETOURNER LES
SOUMISSIONS À :**

NRC.BidReceiving-
ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

Proposal To: National Research Council Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition au : Conseil national de recherches Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Instructions : See Herein

Instructions: Voir aux présentes
Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office – Bureau de distribution
National Research Council Canada
Conseil national de recherches Canada

Title – Sujet Portable Emissions Measurement System	
Solicitation No. – N° de l'invitation 23-58081Z	Date August 23, 2023
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le September 17, 2023	Time Zone Fuseau horaire EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to :- Adresser toutes questions à: Kacendra Dion	
Email address – l'adresse courriel : Kacendra.Dion@cnrc-nrc.gc.ca	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :	
National Research Council Canada 1200 Montreal road, bldg M9 Ottawa, Ontario K1A 0R6	

Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	3
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	3
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	3
1.3 DEBRIEFINGS.....	3
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	3
2.2 LATE BIDS	4
2.3 SUBMISSION OF BIDS	4
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION	5
2.5 APPLICABLE LAWS	5
2.6 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	5
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	6
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	8
4.1 EVALUATION PROCEDURES	8
4.2 BASIS OF SELECTION	8
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	8
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION.....	9
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	9
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	9
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	9
6.3 GENERAL CONDITIONS	10
6.4 TERM OF CONTRACT	10
6.5 AUTHORITIES.....	10
6.6 PAYMENT.....	11
6.7 INSPECTION AND ACCEPTANCE	12
6.8 INVOICING INSTRUCTIONS.....	12
6.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	12
6.10 APPLICABLE LAWS	13
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS.....	13
6.12 <i>SACC MANUAL</i> CLAUSES.....	13
6.13 DISPUTE RESOLUTION	13
6.14 GOVERNMENT SMOKING POLICY	13
6.15 ACCESS TO GOVERNMENT FACILITIES/EQUIPMENT.....	13
ANNEX A, Statement of Requirement.....	14
ANNEX B, Basic of Payment.....	19
ANNEX C, Mandatory technical evaluation criteria.....	20
ANNEX D, Security Requirements Check List.....	23



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;

1.2 Statement of Requirement

To provide Portable Emissions Measurement System in accordance with the Statement of Requirement attached as Annex "A".

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

You are invited to submit one electronic Technical Proposal and one electronic Financial Proposal in two separate attachments to fulfil the following requirement forming part of this Request for Proposal. One attachment must be clearly marked 'Technical Proposal' and the other attachment must be marked 'Financial Proposal'. All financial information must be fully contained in the Financial Proposal, and only in the Financial Proposal. Vendors who provide financial information in the technical proposal will be disqualified. All proposals should include the front page of this RFP duly completed.

2010A _____ (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

Proposals submitted must be valid for not less than sixty (60) calendar days from the closing date of the RFP.

2.1.1 It is the Bidder's responsibility to:

- (a) return a signed copy of the bid solicitation, duly completed, IN THE FORMAT REQUESTED;
- (b) direct its bid ONLY to the Bid Receiving address specified;
- (c) ensure that the Bidder's name, the bid solicitation reference number, and bid solicitation closing date and time are clearly visible;
- (d) provide a comprehensive and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details, that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the bid solicitation.



Timely and correct delivery of bids to the specified bid delivery address is the sole responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada (NRC) will not assume or have transferred to it those responsibilities. All risks and consequences of incorrect delivery of bids are the responsibility of the Bidder.

2.1.2 Bids may be accepted in whole or in part. The lowest or any bid will not necessarily be accepted. In the case of error in the extension of prices, the unit price will govern. NRC may enter into contract without negotiation.

2.1.3 Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.

2.1.4 Bids will remain open for acceptance for a period of not less than sixty (60) days from the closing date of the bid solicitation, unless otherwise indicated by NRC in such bid solicitation.

2.1.5 While NRC may enter into contract without negotiation, Canada reserves the right to negotiate with bidders on any procurement.

2.1.6 Notwithstanding the bid validity period stipulated in this solicitation, Canada reserves the right to seek an extension from all responsive bidders, within a minimum of three (3) days prior to the end of such period. Bidders shall have the option to either accept or reject the extension.

2.1.7 If the extension referred to above is accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approval processes.

2.1.8 If the extension referred to above is not accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids then Canada shall, at its sole discretion: either continue to evaluate the responsive bids of those who have accepted the extension and seek the necessary approvals; or cancel the solicitation; or cancel and reissue the solicitation.

2.2 Late Bids

All risks and consequences of incorrect delivery of electronic bids are the responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada will not be responsible for late bids received at destination after the closing date and time, even if it was submitted before. Electronic bids received after the indicated closing time based on NRC servers' received time will be irrevocably rejected. Bidders are urged to send their proposal in sufficient time, in advance of the closing time to reduce any technical issues. The National Research Council Canada will not be held responsible for bids sent before closing time but received by the NRC servers after the closing time.

2.3 Submission of Bids

Technical and Financial Proposals must be **received electronically** no later than 14:00 EDT, **Solicitation Closing Date shown on front page**, to the following NRC email address:

NRC.BidReceiving-ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

The NRC has restrictions on incoming e-mail messages. **The maximum e-mail message size including all file attachments must not exceed 10MB.** Zip files or links to bid documents will not be accepted. Incoming e-mail messages exceeding the maximum file size and/or containing zip file attachments will be blocked from entering the NRC e-mail system. A bid transmitted by e-mail that gets blocked by the NRC e-mail system will be considered not received.

Proposals must not be sent directly to the Contracting Authority or the Project Authority.



All submitted proposals become the property NRC.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Contracting Authority, Procurement Services
National Research Council Canada
Kacendra Dion - Kacendra.Dion@cnrc-nrc.gc.ca

For open public tender

To ensure the equality of information among Bidders, responses to general enquiries will be made available to all bidders unless such publications would reveal proprietary information. The bidder who initiates the question will not be identified. Technical questions that are considered proprietary by the bidder must be clearly identified. NRC will respond individually to the bidder if it considers the questions proprietary. If NRC does not consider the question proprietary, the bidder submitting it will be allowed to withdraw the question, or have the question and answer made available through the Open Bidding System (OBS) to all bidders.

Bidders who attempt to obtain information regarding any aspect of this RFP during the solicitation period through any NRC contacts other than the Contracting Authority identified herein, may be disqualified (for that reason alone).

It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirement contained herein, if necessary, prior to submitting its proposal. The Bidder must have written confirmation from the Contracting Authority for any changes, alterations, etc., concerning this RFP.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.6 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

If you have any concerns relating to the procurement process, please refer to the [Recourse Mechanisms](#) page on the Buyandsell.gc.ca website. Please note that there are strict deadlines for filing complaints with the Canadian International Trade Tribunal (CITT) or the [Office of the Procurement Ombudsman \(OPO\)](#).



Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

<https://buyandsell.gc.ca/for-businesses/selling-to-the-government-of-canada/bid-follow-up/bid-challenge-and-recourse-mechanisms>

<https://opo-boa.gc.ca/plaintesurvol-complaintoverview-eng.html>

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that the Bidder submits its bid in separate attachment sections (when applicable) as follows:

- Section I: Technical Bid
- Section II: Financial Bid
- Section III: Certifications

There shall be no payment by the National Research Council for costs incurred in the preparation and submission of proposals in response to this request. No payment shall be made for costs incurred for clarification(s) and/or demonstration(s) that may be required by NRC. The National Research Council reserves the right to reject any or all proposals submitted, or to accept any proposal in whole or in part without negotiation. A contract will not necessarily be issued as a result of this competition. NRC reserves the right to amend, cancel or reissue this requirement at any time.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g., ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- 2) Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g., Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.)

Canada is committed to greening its supply chain. Environmentally preferable goods and services are those that have a lesser or reduced impact on the environment over the life cycle of the good or service, when compared with competing goods or services serving the same purpose. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573), for this solicitation:

- Bidders are encouraged to offer or suggest green solutions whenever possible.
- Bidders are requested to provide all correspondence including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority or Project Authority, thereby reducing printed material.
- Bidders should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).



- Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.
- Bidders are encouraged to offer goods and/or services certified to a reputable eco-label.
- Bidders should use equipment that has high energy efficiency or produces low air emissions.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which supports a sustainable environment for nature and wildlife.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which ensure the comfort and air quality of building occupants.

Bidders are encouraged to consult the following websites:

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/index-eng.html>

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/rle-qlr-eng.html>

Section I: Mandatory Technical Bid

In their technical bid, Bidders must explain and demonstrate how they meet the Mandatory Technical requirements at Annex C.

Data Validation Test Request

Canada may, in its discretion, request a Data Validation Test or additional information to verify that the technical bid package fully complies with the Statement of Requirement as described in Annex A and Mandatory requirements in Annex C. The Bidder will have the time period specified in writing by Canada to provide the necessary documentation. Failure to meet this deadline will result in the Bid being declared non-responsive

Bidders are and will remain solely responsible for the accuracy, consistency and completeness of their Bids and Canada does not undertake, by reason of this review, any obligations or responsibility for identifying any or all errors or omissions in Bids or in responses by a Bidder to any communication from Canada

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with Annex B Basis of Payment.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

Payments from the National Research Council Canada (NRC) are made by electronic payment. Direct deposit payments will be made in Canadian dollars and can only be deposited into Canadian bank accounts.

Only bank accounts outside of Canada are eligible to enroll as a Wire transfer payment method.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

Bids will be evaluated in Canadian currency, therefore, for evaluation purposes, the exchange rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, shall be applied as the conversion factor for foreign currency. Prices quoted shall not be subject to, or conditional upon, fluctuations in commercial or other interest rates during either the evaluation or contract period.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.



PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including Mandatory technical Evaluation Criteria and Financial Evaluation.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Mandatory Technical Evaluation

Bids will be assessed in accordance with the Annex C Mandatory Technical Evaluation Criteria. Failure to meet any of the mandatory criteria will render the bid non-responsive and it will be given no further consideration.

4.1.2 Financial Evaluation

The cost proposal must be a fixed price quotation and Delivered At Place, excluding taxes. The fixed price must include all the materials and services required to fulfil all aspects of the Statement of Requirement. Bidders should identify the currency on which the cost proposal is based.

4.2 Basis of Selection

Lowest evaluated price

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences



In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

In addition to all other information required in the procurement process, the Bidder **must** provide the following:

- Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder or, in the case of a private company, the owners of the company.
- Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

<u>SURNAME</u>	<u>GIVEN NAME(S)</u>	<u>TITLE</u>

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses) as described in Annex D apply and form part of the Contract.

6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide a Portable Emissions Measurement System in accordance with the Requirement at Annex "A" and the Contractor's technical bid entitled _____, dated _____.



6.3 General Conditions

2010A _____ (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to April 30, 2024.

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before April 30, 2024.

6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified at Annex A of the Contract.

6.4.4 Delivery and Unloading

When making deliveries, sufficient personnel must be provided to permit unloading of any type of vehicle without the assistance of federal government personnel.

6.4.5 Shipping Terms and Instructions - Delivered At Place

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the Contract:

Incoterms® 2020 “DAP Delivered At Place”

1200 Montreal Road bldg. M9
Ottawa, Ontario
K1A 0R6

NRC Customs contacts for any Customs and Transportation Logistics enquiries:

- Daniel Frampton: (613) 993-9113 / daniel.frampton@nrc-cnrc.gc.ca
- Christian Latreille: (613) 993-2259 / christian.latreille@nrc-cnrc.gc.ca

As part of NRC's commitment to Greening Government Operations, the Contractor is encouraged to minimize, include recycled content, re-use, or reduce/eliminate toxics in packaging, when possible.

6.4.6 Packaging

The methods used for preservation and packaging must be in conformity with the Contractor's normal standard for domestic shipment or, if necessary, with standards for overseas shipment as below deck cargo.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority



The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Kacendra Dion
Title: Senior Contracting Officer
National Research Council Canada

Telephone: (438) 324-8125
E-mail address: Kacendra.Dion@nrc-cnrc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: ____-____-_____
E-mail address: _____

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

Name: _____
Title: _____
Address: _____

Telephone: ____-____-_____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid for costs reasonably and properly incurred in the performance of the work under this Contract in accordance with the following:

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in contract for a cost of \$ _____. Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.



6.6.2 Limitation of Expenditure

Unless otherwise authorized in writing by the National Research Council of Canada (NRC), NRC's financial liability to the Contractor under this Contract shall not exceed \$_____. Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra. The Contractor must not perform any work that would cause the total liability of NRC to exceed this limitation unless authorized in writing by the Contracting Authority through a contract amendment. All work shall be done to the full satisfaction of the Technical Authority named herein before any payment shall become due to the Contractor.

6.6.3 Method of Payment

SACC Manual clause **H1000C** (2008-05-12), Single Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

6.6.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic Only);
- b. Wire Transfer (International Only);

6.7 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, good and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the Statement of Requirement and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.8 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices **must** be sent to: nrc.invoice-facture.cnrc@nrc-cnrc.gc.ca

PLEASE QUOTE CONTRACT NO. [to be inserted at contract award] ON ALL DOCUMENTATION AND INVOICES.

6.9 Certifications and Additional Information

6.9.1 Compliance



Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2022-12-01), - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract _____;
- (c) ANNEX A, Statement of Requirement;
- (d) ANNEX D, Security Requirements Check List;
- (e) the Contractor's bid dated _____

6.12 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause B1501C (2018-06-21) Electrical equipment
SACC Manual clause G1005C (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements

6.13 Dispute Resolution

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombudsman (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca. For more information on OPO's services, please see the [Procurement Ombudsman Regulations](#) or visit the [OPO website](#).

6.14 Government Smoking Policy

Where the performance of the work requires the presence of the Contractor's personnel on government premises, the Contractor shall ensure that its personnel shall comply with the policy of the Government of Canada which prohibits smoking on any government premises.

6.15 Access to Government Facilities/Equipment

Access to the facilities and equipment necessary to the performance of the work shall be provided through arrangements to be made by the Technical Authority named herein. There will be however, no



day-to-day supervision of the Contractor's activities, nor control of the Contractor's hours of work by the Technical Authority.

The Contractor undertakes and agrees to comply with all Standing Orders and Regulations in force on the site where the work is to be performed, relating to the safety of persons on the site or the protection of property against loss or damage from any and all causes including fires.

ANNEX A

STATEMENT OF REQUIREMENT

1. Background

The National Research Council Canada (NRC) has a requirement for the supply, delivery and installation of a certification grade Portable Emissions Measurement System (hereafter referred to as “System”) suited to measure the concentration of certain species (detailed below) in the exhaust gas of heavy-duty vehicles, engines, and equipment. The System must meet all of the mandatory technical requirements as specified below. The System will be used in the heavy-duty engine laboratory at NRC, Ottawa Montreal Road campus and in-use applications outside of the laboratory.

2. Acronyms

A	Amperes
AC	Alternating Current
C	Celcius
CFR	Code of Federal Regulations
CH ₄	Methane
CO	Carbon monoxide
CO ₂	Carbon dioxide
EFM	Exhaust flow meter
Hz	Hertz
m	Metre
NO	Nitric oxide
NO ₂	Nitrogen dioxide
NO _x	Oxides of nitrogen
NRC	National Research Council Canada
OBD	Onboard diagnostic
ppm	Parts per million
PEMS	Portable Emissions Measurement System
PM	Particulate mass
PN	Particle number
THC	Total hydrocarbon
V	Volts

3. Requirements

The Contractor must supply and deliver one Portable Emissions Measurement System in accordance with the technical requirements at Table 1: Technical Requirements for the Portable Emissions Measurement System.

Table 1: Technical Requirements for the Portable Emissions Measurement System

The Portable Emissions Measurement System must meet the following criteria:

1. Test Method:
1a.
The Bidder/Contractor agrees that the System delivered will be in accordance with the U.S. Environmental Protection Agency’s 40 Code of Federal Regulations (CFR) Part

1065 Subparts D and J regulations and must be suited for in-use compliance testing as per 40 CFR Part 86 regulation applicable to heavy-duty engines and heavy-duty vehicles.

X_____ (signature is required from bidder). NRC reserves the right to request to request proof of compliance at any point during the contracting process.

1b. The System must include a sample conditioning system which draws and prepares the raw exhaust gas sample for analysis.

1c. The System must record all data at the rate of 1 Hz or higher.

1d. The System must be able to transmit data to other data acquisition systems either through one or more of the following interfaces – Transmission Control Protocol/Internet Protocol, web-based, analog signal, digital signal, or authenticated key agreement (AK) protocol.

1e. The System must have a response time of 12 seconds or lower.

1f. The System must be able to operate within an ambient temperature range of -10 to 40 °C.

2. Test Species, Ranges, Resolutions and Accuracies:

2a. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –

- Component: Oxygen (O₂)
- Range: 0 to 20% or 0 to 25% by volume
- Resolution: Less than or equal to 0.1% by volume
- Accuracy: Within 2% of full-scale reading

2b. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –

- Component: Carbon Monoxide (CO)
- Range: 0 to 1000 or 0 to 2000 ppm
- Resolution: Less than or equal to 1 ppm
- Accuracy: Within 2% of full-scale reading

2c. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –

- Component: Carbon Dioxide (CO₂)
- Range: 0 to 18% or 0 to 20% by volume
- Resolution: Less than or equal to 0.01% by volume
- Accuracy: Within 2% of full-scale reading

2d. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –

- Component: Nitric Oxide (NO)
- Range: 0 to 1500 or 0 to 3000 or 0 to 5000 ppm
- Resolution: Less than or equal to 1 ppm
- Accuracy: Within 2% of full-scale reading

2e. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –

- Component: Nitrogen Dioxide (NO₂)
- Range: 0 to 500 or 0 to 1000 or 0 to 2500 ppm
- Resolution: Less than or equal to 1 ppm
- Accuracy: Within 2% of full-scale reading

2f. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –

- Component: Total Hydrocarbon (THC)
- Range: 0 to 30000 ppm C₁

<p>Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>2g. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows – Component: Methane (CH₄) Range: 0 to 30000 ppm Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>2h. The System must measure the exhaust gas component with the range, and resolution of measurement described as follows – Component: Particulate Mass (PM) Concentration range: 1 µg/m³ to 150 mg/m³ or 1 µg/m³ to 250 mg/m³ or 1 µg/m³ to 300 mg/m³ Resolution: Less than or equal to 1 µg/m³</p>
<p>2i. The System must measure the exhaust gas component with the range, and particle size of measurement described as follows – Component: Particle Number (PN) Calibrated measurement range: Greater than or equal to 0 to 3x10⁴ #/cm³ Minimum particle size (D50): Less than 20 nanometer</p>
<p>2j. The System can measure the optional exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows – Optional Component: Nitrous Oxide (N₂O) Range: 0 to 2500 ppm Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>3. Vehicle Onboard Diagnostic (OBD) interface:</p>
<p>3a. The System must connect to OBD port of vehicle using Society of Automotive Engineers (SAE) standard SAE J1939 protocol and sync OBD and emission data and must include any hardware and software to do so.</p>
<p>4. Heated Sample Line:</p>
<p>4a. The System must include a heated sample line with controller and all required accessories. The heated sample line must be a total of 6 metres long or longer. If separate heated lines are required for particulate mass and/or particle number measurements, the length of each of those lines must be a total of 4.5 metres or longer. Shorter segments connected in series can be acceptable as long as the combined length meets the total length requirement.</p>
<p>4b. The heated sample line must maintain the sampled exhaust gas at a temperature of greater than or equal to 190 °C.</p>
<p>5. Heated Lines and Manifolds</p>
<p>5a. If the System consists of multiple measurement modules, the System must include any heated lines and heated manifolds with controllers and accessories that are required to distribute the sampled gas into these multiple measurement modules.</p>
<p>6. Exhaust Flow Meter (EFM) Kit</p>
<p>6a. The System must include an exhaust flow meter kit with control box for adapting to 3-, 4-, or 5-inch diameter exhaust pipes to measure exhaust gas flow rate and exhaust temperature in order to determine exhaust flow rate in kilograms per hour.</p>
<p>6b. The EFM kit must operate in the exhaust temperature range of -5 °C to 700 °C.</p>
<p>6c. The EFM kit must measure exhaust temperature at an accuracy of within 2% of full scale reading.</p>

<p>6d. The flow data measured by the EFM kit must sync with species measurement so that concentrations of O₂, CO, CO₂, NO, NO₂, THC, CH₄, and PM can be converted to grams/second through the software.</p>
<p>7. Global Positioning System (GPS) Receiver</p>
<p>7a. The System must include a GPS receiver which tracks test routes and provides date, time, latitude, longitude, altitude, and speed, and must sync with flow and gas analysis data.</p>
<p>8. Weather Probe</p>
<p>8a. The System must include a weather probe to provide relative humidity and ambient pressure data for correcting raw gas analysis data, and must sync with flow and gas analysis data.</p>
<p>9. Necessary Accessories and Consumables</p>
<p>9a. The System must include all necessary and non-standard accessories and consumables for operation of items 1-8 above with the exception of any fuel, compressed air, or calibration gases.</p>
<p>10. Power supply Requirements:</p>
<p>10a. The System must include all power supplies, cables, and adapters to power the system through 120 V AC 60 Hz supply used in Canada.</p>
<p>11. Certification:</p>
<p>11a. At time of delivery the System must include hard copy of calibration certificate(s) for O₂, CO, CO₂, NO, NO₂, THC, CH₄, and PN.</p>
<p>12. Computer and software for test operation, data acquisition and analysis</p>
<p>12a. The System must include rugged laptop (such as Panasonic Toughbook with 15.6" screen or similar/Windows 11/i5 Core or similar /ethernet connection) loaded with perpetual license software for operating the System and data acquisition. The System must also include software with license of three years or longer for data analysis, post-processing, and reporting to allow humidity correction of NO_x data & calculate all emissions in grams/second.</p>
<p>12b. The Contractor must provide backup for the software.</p>

4. Deliverables

4.1 One Portable Emissions Measurement System must be received on or before **April 30, 2024** and in accordance with best commercial standards. The Contractor must deliver the system to ground level loading dock in satisfaction of the contract requirements to:

Delivery Point:
 National Research Council Canada
 1200 Montreal Road
 Building M-19 (Shipping and Receiving)
 Ottawa, ON K1A 0R6
 Canada

4.2 **Manuals and documentation**

The Contractor must deliver 1 complete set of Documentation, in English with the deliverables in both hard and soft copy. This documentation must include all publications pertaining to technical specifications, installation requirements, and maintenance and

operating instructions. All electronic copies must be in Adobe PDF format delivered on flash drive, compact disc, digital versatile disk, or available as online link for download.

4.3 **Commissioning**

The Contractor must unpack, assemble, and install the deliverables at the site.

The Contractor must supply all associated materials required to effect complete installation, integration and configuration of the deliverables at the site. This must include but not be limited to such things as all the required power connectors, cables, and any other accessories required to install, integrate and configure the deliverables.

Upon successful completion of the installation, integration and configuration of the deliverables, the Contractor must provide the Technical Authority with written notification that the deliverables are ready for testing.

The Contractor must maintain all work areas at the installation site(s) in a clean and tidy condition on completion of each day's work and on completion of acceptance, including the removal and disposal of all related packing material.

The Contractor must begin installation within 30 calendar days of delivery and must complete the installation within 2 calendar days from the installation start date.

4.4 **Training**

The Contractor must provide onsite training to the Client in English for up to 5 End Users. Training must include operation and manipulation of the equipment. The training should include but not be limited to product functionality, product features and limitations. The Contractor must deliver the virtual training within 7 calendar days of installation.

4.5 **Warranty**

The warranty coverage of the unit must include a minimum 1-year manufacturer's warranty which includes all parts and labor, and shipping.

5. **Security**

There are Security Requirements applicable to the Contract.

**ANNEX B
BASIS OF PAYMENT**

The Contractor will be paid fix lump sum amount in CAD funds for the supply and delivery of the goods and services in accordance with Annex A – Statement of Requirement, Delivered at Place (DAP) including all delivery charges. Customs duties are excluded and applicable taxes are extra.

Item	Description	Number of Units	Unit of Issue	Extended Fixed Price (CAD)
1	Portable Emissions Measurement System, Software, Manuals, Training, and 1 year warranty.	1	Lump sum	\$ _____

ANNEX C

MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

Bidders must demonstrate that they meet each mandatory technical criteria by providing a response to each of the mandatory technical criteria. Bidders must provide evidence including, but not limited to, specifications, brochures, or documented data to show their file folders meets each of the mandatory technical criteria. Simply stating that all of the mandatory criteria are met is not sufficient. Failure to meet any of the mandatory criteria will render the bid non-responsive and it will be given no further consideration.

The Portable Emissions Measurement System must meet the following criteria:

<p>M1. Test Method:</p> <p>M1a. The Bidder/Contractor agrees that the System delivered will be in accordance with the U.S. Environmental Protection Agency's 40 Code of Federal Regulations (CFR) Part 1065 Subparts D and J regulations and must be suited for in-use compliance testing as per 40 CFR Part 86 regulation applicable to heavy-duty engines and heavy-duty vehicles.</p> <p>X _____ (signature is required from bidder). NRC reserves the right to request to request proof of compliance at any point during the contracting process.</p>
<p>M1b. The System must include a sample conditioning system which draws and prepares the raw exhaust gas sample for analysis.</p>
<p>M1c. The System must record all data at the rate of 1 Hz or higher.</p>
<p>M1d. The System must be able to transmit data to other data acquisition systems either through one or more of the following interfaces – Transmission Control Protocol/Internet Protocol, web-based, analog signal, digital signal, or authenticated key agreement (AK) protocol.</p>
<p>M1e. The System must have a response time of 12 seconds or lower.</p>
<p>M1f. The System must be able to operate within an ambient temperature range of -10 to 40 °C.</p>
<p>M2. Test Species, Ranges, Resolutions and Accuracies:</p>
<p>M2a. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –</p> <ul style="list-style-type: none"> Component: Oxygen (O₂) Range: 0 to 20% or 0 to 25% by volume Resolution: Less than or equal to 0.1% by volume Accuracy: Within 2% of full-scale reading
<p>M2b. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –</p> <ul style="list-style-type: none"> Component: Carbon Monoxide (CO) Range: 0 to 1000 or 0 to 2000 ppm Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading
<p>M2c. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows –</p> <ul style="list-style-type: none"> Component: Carbon Dioxide (CO₂)

<p>Range: 0 to 18% or 0 to 20% by volume Resolution: Less than or equal to 0.01% by volume Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>M2d. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows – Component: Nitric Oxide (NO) Range: 0 to 1500 or 0 to 3000 or 0 to 5000 ppm Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>M2e. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows – Component: Nitrogen Dioxide (NO₂) Range: 0 to 500 or 0 to 1000 or 0 to 2500 ppm Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>M2f. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows – Component: Total Hydrocarbon (THC) Range: 0 to 30000 ppm C₁ Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>M2g. The System must measure the exhaust gas component with the range, resolution, and accuracy of measurement described as follows – Component: Methane (CH₄) Range: 0 to 30000 ppm Resolution: Less than or equal to 1 ppm Accuracy: Within 2% of full-scale reading</p>
<p>M2h. The System must measure the exhaust gas component with the range, and resolution of measurement described as follows – Component: Particulate Mass (PM) Concentration range: 1 µg/m³ to 150 mg/m³ or 1 µg/m³ to 250 mg/m³ or 1 µg/m³ to 300 mg/m³ Resolution: Less than or equal to 1 µg/m³</p>
<p>M2i. The System must measure the exhaust gas component with the range, and particle size of measurement described as follows – Component: Particle Number (PN) Calibrated measurement range: Greater than or equal to 0-3x10⁴ #/cm³ Minimum particle size (D50): Less than 20 nanometer</p>
<p>M3. Vehicle Onboard Diagnostic (OBD) interface:</p>
<p>M3a. The System must connect to OBD port of vehicle using Society of Automotive Engineers (SAE) standard SAE J1939 protocol and sync OBD and emission data, and must include any hardware and software to do so.</p>
<p>M4. Heated Sample Line:</p>
<p>M4a. The System must include a heated sample line with controller and all required accessories. The heated sample line must be a total of 6 metres long or longer. If separate heated lines are required for particulate mass and/or particle number measurements, the length of each of those lines must be a total of 4.5 metres or longer. Shorter segments connected in series can be acceptable as long as the combined length meets the total length requirement.</p>
<p>M4b. The heated sample line must maintain the sampled exhaust gas at a temperature of greater than or equal to 190 °C.</p>

M5. Heated Lines and Manifolds
M5a. If the System consists of multiple measurement modules, the System must include any heated lines and heated manifolds with controllers and accessories that are required to distribute the sampled gas into these multiple measurement modules.
M6. Exhaust Flow Meter (EFM) Kit
M6a. The System must include an exhaust flow meter kit with control box for adapting to 3-, 4-, or 5-inch diameter exhaust pipes to measure exhaust gas flow rate and exhaust temperature in order to determine exhaust flow rate in kilograms per hour.
M6b. The EFM kit must operate in the exhaust temperature range of -5 °C to 700 °C.
M6c. The EFM kit must measure exhaust temperature at an accuracy of within 2% of full scale reading.
M6d. The flow data measured by the EFM kit must sync with species measurement so that concentrations of O ₂ , CO, CO ₂ , NO, NO ₂ , THC, CH ₄ , and PM can be converted to grams/second through the software.
M7. Global Positioning System (GPS) Receiver
M7a. The System must include a GPS receiver which tracks test routes and provides date, time, latitude, longitude, altitude, and speed, and must sync with flow and gas analysis data.
M8. Weather Probe
M8a. The System must include a weather probe to provide relative humidity and ambient pressure data for correcting raw gas analysis data, and must sync with flow and gas analysis data.
M9. Power supply Requirements:
M9a. The System must include all power supplies, cables, and adapters to power the system through 120 V AC 60 Hz supply used in Canada.
M10. Computer and software for test operation, data acquisition and analysis
M10a. The System must include rugged laptop (such as Panasonic Toughbook with 15.6" screen or similar/Windows 11/i5 Core or similar /ethernet connection) loaded with perpetual license software for operating the System and data acquisition. The System must also include software with license of three years or longer for data analysis, post-processing, and reporting to allow humidity correction of NO _x data & calculate all emissions in grams/second.
M10b. The Contractor must provide backup for the software.



Contract Number / Numéro du contrat 928486
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine National Research Council	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction EME - M9 (Ottawa Montreal Rd)
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Portable Emissions Me; Address to be determined

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
Installation and commissioning of a Portable Emissions Measurement System at the M9 Ottawa Facility

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	<input type="checkbox"/> No / Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
--	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat 928486
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES			

Special comments:
Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat 928486
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Contract Number / Numéro du contrat 928486
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Franz Moraw		Title - Titre Project Manager	Signature Moraw, Franz <small>Digitally signed by Moraw, Franz DN: cn=Moraw, Franz, c=CA, o=GC, ou=NRC-CNRC, email=franz.moraw@canada.ca Date: 2023.07.18 08:40:55 -07'00'</small>
Telephone No. - N° de téléphone 604-396-1428	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel franz.moraw@nrc-cnrc.gc.ca	Date
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Marika Rioux		Title - Titre Analyst, Security in Contracting	Signature Rioux, Marika <small>Digitally signed by Rioux, Marika DN: cn=Rioux, Marika, c=CA, o=GC, ou=NRC-CNRC, email=marika.rioux@nrc-cnrc.gc.ca Date: 2023.07.18 08:30:44 -04'00'</small>
Telephone No. - N° de téléphone 343-542-6839	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel marika.rioux@nrc-cnrc.gc.ca	Date
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input checked="" type="checkbox"/> No / Oui <input type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

****As per the Directive on Security Management, throughout the contract or arrangement, the project authority (signed above at section 13) must monitor the supplier, partner and departmental compliance of security requirements identified on this SRCL, and take corrective actions to address issues of non-compliance****

****Conformément à la directive sur la gestion de la sécurité, tout au long du contrat ou de l'accord, le Chargé de projet (signé ci-dessus à la section 13) doit surveiller la conformité du fournisseur, du partenaire et du ministère aux exigences de sécurité énoncées sur la présente LVERS, et prendre des mesures correctives pour régler les problèmes de non-conformité.****